

# Declaración de conformidad UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN., EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

| Nº de modelo | Nº de serie            | Descripción del producto                         | Descripción de la factura |
|--------------|------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|
| 22230        | 400000000 y superiores | Minicargadora compacta eTX 750                   | eTX 750                   |
| 22231        | 400000000 y superiores | Minicargadora compacta eTX 750 con orugas anchas | eDINGO TX 750 WT          |

Cumple(n) lo estipulado en la legislación siguiente:

2006/42/CE (Directiva sobre maquinaria), 2014/30/UE (CEM)

Cada modelo citado ha sido evaluado conforme a las normas siguientes y/u otros documentos normativos:

EN ISO 13766-1:2018

EN ISO 12100:2010

EN 474-1:2022

EN ISO 13766-2:2018

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

| Modelo | Descripción                 | Directiva  |
|--------|-----------------------------|------------|
| 22414  | Pala hidráulica             | 2006/42/CE |
| 22420  | Unidad de perforación       | 2006/42/CE |
| 22421  | Varilla y escariador        | 2006/42/CE |
| 22429  | Destoconadora               | 2006/42/CE |
| 22438  | Horquillas para árboles     | 2006/42/CE |
| 22445  | Desterronadora              | 2006/42/CE |
| 22464  | Rascador de zanjas          | 2006/42/CE |
| 22472  | Rellenador de zanjas        | 2006/42/CE |
| 22473  | Zanjadora de alto par       | 2006/42/CE |
| 22474  | Zanjadora de alta velocidad | 2006/42/CE |
| 22477  | Recogemigas                 | 2006/42/CE |
| 22585  | Lanzanieves                 | 2006/42/CE |
| 22590  | Cucharón con grapa          | 2006/42/CE |
| 22672  | Herramienta multiuso        | 2006/42/CE |

| Modelo | Descripción                         | Directiva  |
|--------|-------------------------------------|------------|
| 22673  | Rascador de suelos                  | 2006/42/CE |
| 22674  | Rascador de suelos                  | 2006/42/CE |
| 22816  | Barrena                             | 2006/42/CE |
| 22818  | Extensión de barrena                | 2006/42/CE |
| 22911  | Arado vibratorio                    | 2006/42/CE |
| 23102  | Cultivador                          | 2006/42/CE |
| 23136  | Martillo rompedor hidráulico, Dingo | 2006/42/CE |
| 23165  | Nivelador                           | 2006/42/CE |
| 23174  | Cazo estándar                       | 2006/42/CE |
| 23175  | Horquillas                          | 2006/42/CE |
| 23176  | Cucharón con grapa                  | 2006/42/CE |
| 23702  | Rastrillo giratorio                 | 2006/42/CE |

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.



Certificado:

A handwritten signature in black ink that reads "Chad Moe". The signature is written in a cursive style with a large, stylized 'M'.

Chad Moe  
Director de ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Junio 11, 2026

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

| Modelo | Potencia nominal (kW) | Masa de la máquina† (kg) | Nivel de vibración mano/brazo (m/s²)* |              |               | Vibración cuerpo entero (m/s²)* |               |
|--------|-----------------------|--------------------------|---------------------------------------|--------------|---------------|---------------------------------|---------------|
|        |                       |                          | Mano izquierda                        | Mano derecha | Incertidumbre | Nivel                           | Incertidumbre |
| 22230  | 19,3                  | 1162                     | 1,7                                   | 1,5          | 0,3           | 0,95                            | 0,03          |
| 22231  | 19,3                  | 1209                     | 1,7                                   | 1,7          | 0,4           | 0,89                            | 0,07          |

† Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

\* Valor determinado con arreglo a EN 1032:2003+A1:2009

\* Vibraciones en cuerpo entero determinadas de acuerdo con la norma EN 1032:2003+A1:2009.

## Datos sonoros de la máquina

| Modelo | Presión sonora (dBA) <sup>1</sup> |               | Potencia sonora (dBA) <sup>2</sup> |               |
|--------|-----------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|
|        | Nivel                             | Incertidumbre | Nivel                              | Incertidumbre |
| 22230  | 74                                | 2             | 91                                 | 1             |
| 22231  | 73                                | 2             | 90                                 | 1             |

<sup>1</sup> Niveles ponderados A, medidos el puesto del operador, determinados con arreglo a EN ISO 6396:2008.

<sup>2</sup> Valor determinado con arreglo a ISO 6395:2008.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.